

UBND TỈNH LÀO CAI  
SỞ CÔNG THƯƠNG

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 509 /SCT-XNK

Lào Cai, ngày 13 tháng 4 năm 2020

V/v cập nhật tình hình thông  
quan hàng hóa qua cửa khẩu  
quốc tế đường bộ số II Kim  
Thành – Lào Cai

Kính gửi:

- Sở Công Thương các tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương;
- Hiệp hội doanh nghiệp tỉnh Lào Cai, các doanh nghiệp hoạt động XNK qua địa bàn tỉnh Lào Cai.

Tiếp theo văn bản số 503/SCT-XNK ngày 10/4/2020 cập nhật tình hình thông quan qua cửa khẩu quốc tế đường bộ số II Kim Thành – Lào Cai, Sở Công Thương tỉnh Lào Cai cập nhật tình hình trong những ngày vừa qua để quý cơ quan được biết và triển khai các giải pháp phù hợp đối với hoạt động sản xuất, kinh doanh, cụ thể như sau:

- Ngày 10/4/2020, các cơ quan quản lý phía Trung Quốc tiếp tục có Thư liên hệ thông báo và đề nghị với các cơ quan quản lý cửa khẩu tỉnh Lào Cai thực hiện theo phương án cố định lái xe qua biên giới, theo đó Ban quản lý cửa khẩu hai bên lập hồ sơ xác nhận lái xe cố định, chuyên vận chuyển hàng hóa xuất nhập khẩu trong phạm vi từ khu cách ly cửa khẩu quốc tế đường bộ số II Kim Thành (Việt Nam) đến nhà liên ngành cửa khẩu Bắc Sơn (Trung Quốc) và ngược lại. Sở Công Thương gửi kèm theo thông báo số 11/TB-BQLCK ngày 11/4/2020 của Ban Quản lý cửa khẩu Lào Cai hướng dẫn hoạt động vận chuyển hàng hóa xuất nhập khẩu qua cửa khẩu quốc tế đường bộ số II Kim Thành để quý Cơ quan được biết và thông báo đến các Hiệp hội, ngành hàng, doanh nghiệp, thương nhân xuất khẩu nông sản của tỉnh.

- Sở Công Thương tỉnh Lào Cai sẽ thường xuyên cập nhật, cung cấp thông tin liên quan đến tình hình xuất nhập khẩu hàng hóa trên địa bàn tỉnh. Thông tin chi tiết, đề nghị liên hệ: Ông Nguyễn Quý Trung - Phó Trưởng phòng Quản lý Xuất nhập khẩu; Điện thoại: 0214.3824024 - Di động: 0948.936936.

Sở Công Thương tỉnh Lào Cai trân trọng thông báo./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- UBND tỉnh;
- Cục XNK – BCT;
- GD, PGD (N.T.Giang);
- Lưu VT, XNK.

KT. GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC



Nguyễn Trường Giang



Số: M /TB - BQLCK

Lào Cai, ngày 11 tháng 4 năm 2020

### THÔNG BÁO

V/v: vận chuyển hàng hóa xuất, nhập khẩu qua cửa khẩu quốc tế đường bộ số II (Kim Thành) trong đợt cao điểm phòng, chống dịch COVID 19

Căn cứ Thư liên hệ ngày 10/4/2020 giữa Ban quản lý cửa khẩu Hà Khẩu (Trung Quốc) với Ban quản lý khu kinh tế tỉnh Lào Cai. Nhằm tăng cường hơn nữa về công tác phòng, chống dịch COVID 19 giữa hai nước, đảm bảo sức khỏe của lái xe hai bên, đảm bảo hoạt động xuất nhập khẩu hàng hóa qua lại cặp cửa khẩu Kim Thành (Việt Nam) – Bắc Sơn (Trung Quốc) được thông suốt. Ban quản lý cửa khẩu Lào Cai thông báo đến các tổ chức, cá nhân có hoạt động xuất nhập qua cửa khẩu một số nội dung sau:

#### 1. Phương thức quản lý lái xe và phương tiện chờ hàng hóa

Tại cặp cửa khẩu quốc tế đường bộ số II Kim Thành – Bắc Sơn thực hiện quản lý theo phương thức “cố định người không cố định xe”. Ban quản lý cửa khẩu hai bên lập hồ sơ xác nhận lái xe cố định, chuyên vận chuyển hàng hóa xuất nhập khẩu. Phạm vi đi lại: Từ khu cách ly cửa khẩu quốc tế đường bộ số II Kim Thành (Việt Nam) đến nhà liên ngành cửa khẩu Bắc Sơn (Trung Quốc) và ngược lại. Quy trình vận chuyển hàng hóa xuất nhập khẩu như sau:

- Xuất khẩu: Lái xe Việt Nam điều khiển phương tiện đến khu vực nhà liên ngành cửa khẩu Bắc Sơn rồi về Việt Nam (đi bộ hoặc lái xe thùng rỗng Việt Nam). Lái xe Trung Quốc tiếp nhận, điều khiển xe đi vào bãi thông quan hàng hóa, sau khi bốc xếp, sang tải, lái xe Trung Quốc điều khiển xe ra khu vực nhà liên ngành cửa khẩu Bắc Sơn giao cho lái xe Việt Nam đi về nước.

- Nhập khẩu: Lái xe Trung Quốc điều khiển phương tiện đến khu cách ly cửa khẩu quốc tế đường bộ số II Kim Thành rồi về Trung Quốc (đi bộ hoặc lái xe thùng rỗng Trung Quốc). Lái xe Việt Nam tiếp nhận, điều khiển xe đi vào bãi KB1, đủ điều kiện thông quan đi vào bãi sang tải hàng hóa được phép. Sau khi bốc xếp, sang tải, lái xe Việt Nam điều khiển xe ra khu cách ly cửa khẩu quốc tế đường bộ số II Kim Thành giao lại cho lái xe Trung Quốc về nước. Lái xe Việt Nam chờ hàng từ khu cách ly đến bãi sang tải, đưa xe thùng rỗng vào khu cách ly do doanh nghiệp nhập khẩu hàng hóa tự đảm bảo.

Hàng ngày, lái xe chờ hàng xuất khẩu phải xuất trình Giấy chứng nhận lái xe cố định và Giấy chứng nhận sức khỏe do cơ quan có thẩm quyền hai bên cấp.

Thời gian thực hiện: Có thông báo riêng.

#### 2. Thủ tục và hồ sơ đề nghị cấp Giấy chứng nhận lái xe cố định

##### 2.1. Cơ quan cấp



Ban quản lý cửa khẩu Lào Cai. Địa chỉ: Tầng 3, Nhà kiểm soát liên ngành cửa khẩu quốc tế đường bộ số II (Kim Thành).

Giấy chứng nhận lái xe cố định do Ban quản lý cửa khẩu Lào Cai cấp cho doanh nghiệp. Lái xe của doanh nghiệp sử dụng trái với quy định tại thông báo này sẽ bị thu hồi. Không cấp lại Giấy chứng nhận cho lái xe đã có vi phạm.

## 2.2. Thủ tục cấp

Doanh nghiệp xuất khẩu và Doanh nghiệp vận tải hàng xuất khẩu nộp Hồ sơ đề nghị cấp Giấy chứng nhận lái xe cố định gồm:

- Văn bản đề nghị cấp Giấy chứng nhận lái xe cố định kèm theo danh sách lái xe đề nghị cấp Giấy chứng nhận lái xe.

- Hộ khẩu thường trú hoặc tạm trú của lái xe (công chứng).

- Bản sao Giấy phép lái xe, Chứng minh thư nhân dân (bản phô tô). Có kèm bản gốc để đối chiếu.

- 02 ảnh thẻ kích thước 3cm x 4cm nền trắng.

- Thực hiện đăng ký và cam kết giá vụ vận tải qua cửa khẩu.

Thời gian nhận: Trong giờ làm việc hành chính. Thời gian trả kết quả: không quá 01 ngày làm việc sau khi đã nhận đủ hồ sơ.

## 3. Thủ tục và hồ sơ đề nghị cấp Giấy chứng nhận sức khỏe

### 3.1. Cơ quan cấp. Trung tâm kiểm dịch y tế quốc tế.

### 3.2. Thủ tục cấp.

Trung tâm kiểm dịch y tế quốc tế hướng dẫn chi tiết đến các doanh nghiệp.

- Giấy chứng nhận sức khỏe phải có kết quả xét nghiệm axit nucleic; có hiệu lực 14 ngày kể từ ngày cấp. Hết thời hạn 14 ngày, lái xe phải bổ sung kết quả xét nghiệm axit nucleic để đảm bảo Giấy phép tiếp tục có hiệu lực.

## 4. Các trường hợp bị thu hồi Giấy chứng nhận lái xe cố định

- Doanh nghiệp xuất khẩu hàng hóa, doanh nghiệp vận tải thu mức giá dịch vụ cao hơn giá trần do cơ quan quản lý nhà nước niêm yết tại cửa khẩu và mức giá đã đăng ký.

- Lái xe điều khiển phương tiện không phù hợp với Giấy phép lái xe hiện có.

- Lái xe không tuân theo hướng dẫn của các cơ quan quản lý cửa khẩu.

Ban quản lý cửa khẩu Lào Cai thông báo đến các doanh nghiệp xuất nhập khẩu hàng hóa và chuyển tải hàng hóa được biết và thực hiện./.

### Nơi nhận:

- Các DN XNK;
- Niêm yết tại CK;
- Trung tâm KDYT;
- Các đ.v thành viên (biết, p/hợp);
- Lưu: VT, HC.

KT. TRƯỞNG BAN  
PHÓ TRƯỞNG BAN

